

Concluziile reclamantei

— Declararea faptului că,

— prin neadoptarea, în termenul stabilit, a tuturor măsurilor necesare pentru anularea ajutorului de stat declarat ilegal și incompatibil cu piața internă prin Decizia 2006/323/CE a Comisiei din 7 decembrie 2005 privind scutirea de la plata accizelor pentru uleiurile minerale folosite drept combustibil în producția de alumină în Gardanne, în regiunea Shannon și în Sardinia, pusă în aplicare de Franța, Irlanda și, respectiv, Italia (denumită în continuare „Decizia 2006/323”), Republica Italiană nu și-a îndeplinit obligațiile care îi reveneau în temeiul articolelor 5 și 6 din această decizie și al Tratatului TFUE, precum și

— prin neadoptarea, în termenul stabilit, a tuturor măsurilor necesare pentru anularea ajutorului de stat declarat ilegal și incompatibil cu piața internă prin Decizia 2007/375/CE a Comisiei din 7 februarie 2007 privind scutirea de la plata accizelor pentru uleiurile minerale folosite drept combustibil în producția de alumină în Gardanne, în regiunea Shannon și în Sardinia, pusă în aplicare de Franța, Irlanda și, respectiv, Italia, Republica Italiană nu și-a îndeplinit obligațiile care îi reveneau în temeiul articolelor 4 și 6 din această decizie și al Tratatului TFUE;

— obligarea Republicii Italiene la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Termenul pentru punerea în aplicare a Deciziei 2006/323 a expirat la 8 februarie 2006. Termenul pentru punerea în aplicare a Deciziei 2007/375 a expirat la 8 iunie 2007.

Până în prezent, Republica italiană nu a pus în aplicare recuperarea totală a ajutoarelor declarate ilegale prin deciziile susmenționate sau nu a informat Comisia în legătură cu recuperarea lor. Dificultățile juridice invocate de Italia pentru a justifica întârzierea în execuția acestor decizii nu ar fi, de altfel, de natură să constituie o imposibilitate absolută a recuperării, în conformitate cu jurisprudența Curții.

Comisia invocă de asemenea faptul că Italia ar fi informat-o cu întârziere în legătură cu progresele procedurii naționale de executare a deciziilor, cu încălcarea obligației de informare impuse prin deciziile respective.

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Varhoven administrativen sad (Bulgaria) la 2 noiembrie 2011 — Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto” — Burgas/Orfey Bulgaria EOOD

(Cauza C-549/11)

(2012/C 13/14)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Varhoven administrativen sad

Părțile din acțiunea principală

Reclamant: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i upravlenie na izpalnenieto” — Burgas (Directorul Direcției „Contencios și gestionarea executărilor” din orașul Burgas)

Pârâtă: Orfey Balgaria EOOD

Întrebările preliminare

1. Articolul 63 din Directiva 2006/112/CE ⁽¹⁾ a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată trebuie interpretat în sensul că se opune unei excepții în temeiul căreia, pentru prestarea unui serviciu de construcție în vederea edificării anumitor bunuri imobile independente într-un edificiu, faptul generator de TVA intervine anterior datei prestării efective a serviciului menționat și în temeiul căreia acest fapt generator este legat de data faptului generator al operației corelative, și anume constituirea unui drept de suprafață asupra altor bunuri imobile în edificiul menționat, care este de asemenea contrapartida serviciului de construcție?
2. O dispoziție națională care prevede că, în toate cazurile în care contrapartida unei operațiuni constă în totalitate sau în parte din bunuri și din prestări de servicii, baza de impozitare pentru operațiune este valoarea de piață a bunurilor livrate sau a serviciilor prestate este compatibilă cu articolele 73 și 80 din Directiva 2006/112?
3. Articolul 65 din Directiva 2006/112 trebuie interpretat în sensul că se opune ca TVA-ul pe valoarea de piață anticipată să devină exigibil dacă plata nu s-a efectuat în bani sau această dispoziție trebuie interpretată în sens larg, considerând că și în acest caz TVA-ul devine exigibil și trebuie aplicat asupra echivalentului în bani al operațiunii corelative?
4. Dacă răspunsul la a treia întrebare reține a doua opțiune sugerată, este posibil să se considere în speță, având în vedere împrejurările concrete, că dreptul de suprafață constituie plată anticipată în sensul articolului 65 din Directiva 2006/112?

5. Articolele 63, 65 și 73 din Directiva 2006/112 au efect direct?

(¹) JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7.

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Administrativen Sad — Varna (Bulgaria) la 2 noiembrie 2011 — ET „PIGI — P. Dimova”/Direktor na Direktsia „Obzhalvane I upravlenie na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

(Cauza C-550/11)

(2012/C 13/15)

Limba de procedură: bulgara

Instanța de trimitere

Administrativen Sad — Varna

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: ET „PIGI — P. Dimova”

Pârât: Direktor na Direktsia „Obzhalvane I upravlenie na izpalnenieto” — Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

Întrebările preliminare

1. Care sunt situațiile în care trebuie să se considere că există un caz de furt demonstrat sau confirmat în sensul articolului 185 alineatul (2) din Directiva 2006/112 (¹) și sunt necesare pentru acestea stabilirea identității autorului precum și condiția ca acesta să fi fost condamnat definitiv?
2. În funcție de răspunsul la prima întrebare: sintagma „furt demonstrat sau confirmat” în sensul articolului 185 alineatul (2) din Directiva 2006/112 cuprinde un caz precum cel din acțiunea principală în care a fost începută urmărirea penală *in rem* pentru o infracțiune de furt, fapt necontestat de autoritatea fiscală competentă și în temeiul căruia s-a prezumat dispariția bunurilor?
3. Având în vedere articolul 185 alineatul (2) din Directiva 2006/112, sunt admisibile o reglementare națională precum cea de la articolul 79 alineatul 3 și articolul 80 alineatul 2 din Legea privind TVA-ul și o practică fiscală precum cea din acțiunea principală, conform căreia deducerea în amonte efectuată în cazul achiziționării unor bunuri care ulterior au fost furate trebuie regularizată în mod obligatoriu dacă se ia în considerare faptul că statul

nu a făcut uz de posibilitatea conferită acestuia de a prevedea în mod expres regularizări ale deducerii în caz de furt?

(¹) Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7).

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare introdusă de Augstākās tiesas Senāts (Republica Letonia) la 7 noiembrie 2011 — SIA „Kurcums Metal”/Valsts ieņēmumu dienests

(Cauza C-558/11)

(2012/C 13/16)

Limba de procedură: letona

Instanța de trimitere

Augstākās tiesas Senāts

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: SIA „Kurcums Metal”

Pârât: Valsts ieņēmumu dienests

Întrebările preliminare

1. Cablurile compuse din polipropilenă și sârmă din oțel, precum cele în speță, sunt incluse în subpoziția 5607 49 11 a Nomenclurii Combinate din anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului (¹) din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun?
2. Pentru clasificarea cablurilor precum cele din prezenta cauză, este necesară aplicarea regulii 3 litera (b) din Regulile generale pentru interpretarea Nomenclurii Combinate din Regulamentul (CEE) nr. 2658/87?
3. Dacă cablurile mixte alcătuite din polipropilenă și sârmă din oțel cu cea mai mare dimensiune a secțiunii transversale de peste 3 mm, precum cele din prezenta cauză, sunt totuși incluse în subpoziția 7312 90 98 a Nomenclurii Combinate din anexa I la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87, cablurile menționate sunt incluse de asemenea în domeniul de aplicare al articolului 1 din Regulamentul (CE) nr. 1601/2001 al Consiliului (²) din 2 august 2001 privind instituirea unui drept antidumping definitiv și perceperea cu titlu definitiv a dreptului antidumping provizoriu instituit la importurile anumitor cabluri din fier sau din oțel originare din Republica Cehă, Rusia, Thailanda și Turcia?